

AGREEMENT MODIFYING THE AGREEMENT
ON THE PROVISIONS OF POLICING SERVICES

AMONG

THE KATIVIK REGIONAL GOVERNMENT
represented by its Chairperson and by its Secretary
(hereinafter referred to as the « KRG »)

AND

HER MAJESTY THE QUEEN IN RIGHT OF CANADA,
represented by the Minister of
Public Safety and Emergency Preparedness
(hereinafter referred to as « Canada »)

AND

THE GOUVERNEMENT DU QUÉBEC,
represented by the ministre de la Sécurité publique et ministre responsable des Affaires
intergouvernementales canadiennes et de la Réforme des institutions démocratiques and by the
ministre responsable des Affaires autochtones
(hereinafter referred to as « Québec »)

WHEREAS the Parties entered into an agreement on the delivery and funding of policing services which covers the period from April 1, 2008 to March 31, 2009, hereinafter referred to as the « 2008-2009 Agreement »;

WHEREAS the Parties agree to further extend the 2008-2009 Agreement for an additional period of one (1) year, that is, until March 31, 2010;

WHEREAS the Parties agree to continue their tripartite global discussions regarding, in particular, the financial contribution for the provision of policing services in the Kativik Region.

NOW THEREFORE, THE PARTIES AGREE AS FOLLOWS :

1. The preamble is an integral part of this Agreement;
2. The Parties agree to incorporate through reference in this Agreement all the terms and conditions of the 2008-2009 Agreement, except as otherwise provided for in this Agreement;
3. The expenses and the others sources of revenues included in schedule A of the 2008-2009 Agreement remains in force as reference. It is understood that Canada and Québec contributions, shared at the rate of fifty-two percent (52%) for Canada and forty-eight percent (48%) for Québec, is established at \$11,586,538 starting April 1, 2009 and ending March 31, 2010;

4. The Parties further acknowledge that this Agreement could be revoked and replaced before March 31, 2010 by a new long term agreement negotiated by the Parties;
5. All dates identified for the 2008-2009 Agreement shall be adjusted, as necessary, to cover the period of April 1, 2009 to March 31, 2010.


IN WITNESS WHEREOF, THE PARTIES OR THEIR DULY AUTHORIZED REPRESENTATIVES HAVE SIGNED:

FOR THE KATIVIK REGIONAL GOVERNMENT,


THE CHAIRPERSON

March 31st, 2009
signed on

AND


THE SECRETARY

March 31, 2009
signed on

FOR HER MAJESTY THE QUEEN IN RIGHT OF CANADA,

THE MINISTER OF PUBLIC SAFETY
AND EMERGENCY PREPAREDNESS

signed on

FOR THE GOUVERNEMENT DU QUÉBEC,

THE MINISTRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE
THE MINISTRE RESPONSABLE DES AFFAIRES
INTERGOUVERNEMENTALES CANADIENNES
ET DE LA RÉFORME DES INSTITUTIONS
DÉMOCRATIQUES

signed on

AND

THE MINISTRE RESPONSABLE DES AFFAIRES
AUTOCHTONES

signed on

4. The Parties further acknowledge that this Agreement could be revoked and replaced before March 31, 2010 by a new long term agreement negotiated by the Parties;
5. All dates identified for the 2008-2009 Agreement shall be adjusted, as necessary, to cover the period of April 1, 2009 to March 31, 2010.

IN WITNESS WHEREOF, THE PARTIES OR THEIR DULY AUTHORIZED REPRESENTATIVES HAVE SIGNED:

FOR THE KATIVIK REGIONAL GOVERNMENT,

THE CHAIRPERSON

signed on

AND

THE SECRETARY

signed on

FOR HER MAJESTY THE QUEEN IN RIGHT OF CANADA,




THE MINISTER OF PUBLIC SAFETY
AND EMERGENCY PREPAREDNESS

26/03/09

signed on

FOR THE GOUVERNEMENT DU QUÉBEC,

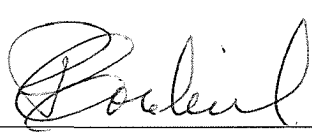


THE MINISTRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE
THE MINISTRE RESPONSABLE DES AFFAIRES
INTERGOUVERNEMENTALES CANADIENNES
ET DE LA RÉFORME DES INSTITUTIONS
DÉMOCRATIQUES

31 mars 2009

signed on

AND



THE MINISTRE RESPONSABLE DES AFFAIRES
AUTOCHTONES

31 mars 2009

signed on